

# LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

## PREMIERS PRONOSTICS POUR L'ANNÉE A VENIR

### Des inflexions politiques rendent aléatoires les prévisions gouvernementales

**L'**AN dernier, à pareille époque, le gouvernement s'était gravement trompé dans ses prévisions économiques pour 1970. Ses choix politiques l'avaient empêché de formuler un pronostic sérieux sur l'avenir économique national. L'expérience a montré le bien-fondé des réserves que nous émettions formulées dès ce moment (le Monde du 28 octobre) : il a fallu, ces derniers mois, renouer de plus de moitié le taux de croissance retenu au départ, majorer d'un mon-

tant analogue le chiffre des exportations et même tripler celui des importations. Les comptes prévisionnels qui viennent d'être soumis au Parlement pour 1971 sont-ils plus réalistes ? Probablement, mais trois des hypothèses qui les conditionnent présentent à contempler : le fléchissement relatif de l'épargne l'an prochain, le ralentissement — d'un tiers — des hausses de salaires et la réduction de plus de moitié de l'essor des exportations.

Par GILBERT MATHIEU

Il ne s'agit pas là d'hypothèses mineures. C'est sur elles, au contraire, que repose la croissance attendue en 1971, croissance que le développement espéré des investissements (7,4 %, soit un peu plus que cette année) devrait consolider. Si la réalité les infirme, le compte économique

augmenterait de 5,1 % (en valeur réelle), réduisant l'activité des entreprises productrices (la production industrielle augmenterait, nous dirions, de 7,2 %, bâtiment et alimentation mis à part). A l'appui de ce pronostic, plusieurs arguments non négligeables : les Français, qui avaient beaucoup acheté en 1969, n'ont pratiquement pas accru leur consommation pendant les six premiers mois de 1970 ; cela ne peut durer indéfiniment et ils recommenceront nécessairement à consommer davantage dans les prochains mois. Le désengagement du crédit pour les ventes à tempérament facilitera ce mouvement, dont l'ampleur pourrait être forte, les Français ayant accru ces derniers mois leurs dépôts liquides dans les banques.

### L'épargne peut-elle baisser quand les prix sont plus stables ?

## BULLETIN

### DOUBLE INCERTITUDE SUR L'EUROPE DES MONNAIES

**U**NE double incertitude pèse sur le projet d'unification monétaire progressive que vient de parachever le comité Werner et sur lequel le Conseil des Six devra bientôt se prononcer.

La première tient à la volonté des membres schisés de la C.E.E. : jusqu'où les gouvernements de Paris, de Bonn, de Rome, de La Haye et de Bruxelles (où est gérée l'union monétaire belge-luxembourgeoise) sont-ils prêts à s'engager ? L'état d'esprit qui règne dans les milieux dirigeants français est celui qui préside depuis dix ans et même davantage à l'établissement de la politique européenne. D'un côté, ils sont entraînés par la logique des thèses qu'ils défendent et proposent des formules et des propositions qui ont une nouveauté. Quand depuis des années on dénonce l'hégémonie du dollar, on est d'urgence fêté ou tard à demander la création d'un « second pôle monétaire », impliquant nécessairement de nouveaux abandons de souveraineté, peut-être plus importants que ceux auxquels on a déjà consenti dans le domaine des droits de douane, de l'agriculture, etc.

D'un autre côté, les responsables français sont mus par leur réflexe de défiance devant une intégration trop poussée : Vaut-il la peine de se lier par avance les mains ? Une Europe monétaire, de même qu'une Europe industrielle, ne servirait-elle pas par le « géant » allemand ?

Entre ces deux impulsions de sens contraire, il est certain qu'on n'a pas plus choisi sous Pompidou que sous de Gaulle. Ajoutons que dans les autres pays du Marché commun l'esprit de communication se manifeste plus en paroles qu'en actes.

Un bon test de la détermination des uns et des autres sera fourni, diront-ils, par la décision que le conseil va devoir prendre sur le programme en trois étapes qui lui est présenté. Cela est abordable, car qu'il n'y parait de prime abord, c'est le comité Werner s'est inspi-  
Plan Schuman de 1950 les partisans de Jean Monnet ; peu importe après tout les arrière-pensées des gouvernements pourvu qu'ils acceptent les mécanismes de la vie communautaire. Une fois qu'ils y seront entrés, ils ne voudront plus en sortir parce qu'ils voudront intérêt à leur bon fondation...

Quant à la seconde incertitude, elle est beaucoup plus grave. On peut penser que, soit accident, les Six, s'ils restent six, seraient conduits à pousser assez loin l'unification monétaire, car dans ce domaine, comme dans quelques autres, leurs intérêts sont « objectives » ment ; les mêmes et ils sont tous, peu ou prou, en situation de « créanciers » du reste du monde. Les problèmes se posent sans doute en termes très différents le jour où la Grande-Bretagne, qui reste le centre de la zone sterling, fera partie du club des pays de l'Europe monétaire ? On en doute en tout cas (voir l'article de George Lessee.)

### LA PROGRESSION DES RESSOURCES DE L'ENSEMBLE DES MÉNAGES FRANÇAIS (EN 9%)

(en valeur nominale, non en pouvoir d'achat)

	1967	1968	1969	1970 (prev.)	1971 (prevs.)
● REVENUS BRUTS					
Salaires nets .....	7,1	12	14,7	11,7	9,3
Prestations sociales et assistance	9,4	10,4	15,5	12,6	11,9
Revenu brut des entrepreneurs	7,5	7,5	10,7	8,6	5,4
Intérêts, dividendes, fermages, et Divers (dont sub. déquipp. et dommages de guerre) .....	11,1	10,7	13,2	10,9	10,9
Total .....	8,3	10,3	13,6	11,3	8,9
● PRELEVEMENTS OBLIGATOIRES					
Cotisations sociales .....	11,5	5,7	28,6	6,2	10,2
Impôts directs .....	4,7	23,8	16,6	7,6	10,1
● REVENUS DISPONIBLES					
Revenus bruts, prélév. obligat. ...	8,5	9,7	13,5	12,2	8,8

RAPPEL DE LA HAUSSE DES PRIX

	1967	1968	1969	1970	1971
Compte tenu de 27,8 milliards correspondant à diverses autres opérations de redistribution.	2,9	5	6,8	5,5	3,7

## L'autogestion a permis aux Yougoslaves de retrouver certaines règles de la concurrence

**Belgrade.** — Comparée aux innombrables réorganisations politiques et économiques entreprises depuis la fin de la guerre et qui témoignent, on est bien obligé de le constater, d'une véritable passion nationale, celle qui est actuellement en cours est de loin la plus importante. Imposée par les profondes divergences qui opposent les républiques fédérées

Belgrade. — Comparée aux innombrables réorganisations politiques et économiques entreprises depuis la fin de la guerre et qui témoignent, on est bien obligé de le constater, d'une véritable passion nationale, celle qui est actuellement en cours est de loin la plus importante. Imposée par les profondes divergences qui opposent les républiques fédérées

### De la « propriété sociale » à la liberté d'acheter et de vendre

L'autogestion est définie par une ample législation et par plusieurs articles de la Constitution, qui proclament : « La base de l'organisation socio-économique de la Yougoslavie est constituée par le travail librement

associé aux moyens de production appartenant à la société, et par l'autogestion des travailleurs dans la production et dans la répartition du produit social au sein de l'organisation du travail et de la communauté sociale. »

### LES ÉTATS-UNIS ONT-ILS INTÉRÊT A L'ÉLARGISSEMENT DE LA C.E.E. ?

Controverse à Washington

**L**ES États-Unis ne doivent pas faire les frais d'un élargissement de la Communauté économique européenne. C'est ce qu'on dit en substance la semaine dernière deux membres importants de l'administration républicaine : d'abord M. Nathanael Samuels, sous-secrétaire pour les affaires économiques au département d'Etat, et ensuite le secrétaire au Trésor lui-même, M. David Kennedy. Leurs propos contrastent quelque peu avec les discours enthousiastes sur l'entrée de la Grande-Bretagne dans l'Europe, qu'on a depuis de longues années l'habitude d'entendre à Washington. Ammoncent-ils une nouvelle politique ou plus simplement la volonté de défendre les intérêts américains sans trop s'empresser d'idéalisme ? On avait déjà vu une pareille évolution lors de la négociation Kennedy. Celle-ci avait d'abord été présentée par les Américains comme une entreprise grandiose devant conduire à la formation d'une Communauté atlantique. Mais, à Genève, les négociateurs revinrent vite sur terre. George Lessee, journaliste américain (fils d'un ancien secrétaire au Trésor démocrate), nous donne ci-dessous le résultat des entretiens qu'il a eus avec plusieurs conseillers du gouvernement de son pays.

**Deux camps opposés**

New-York. — L'hiver dernier, le président Nixon, en discutant avec ses conseillers sur les négociations qui devaient s'ouvrir à Bruxelles, avait demandé qu'on lui montre les études faites sur les conséquences pour les États-Unis d'une éventuelle entrée de la Grande-Bretagne et des autres pays candidats dans le Marché commun.

Il n'y a aucune unité de vue parmi ceux qui sont chargés de fournir les réponses aux questions que pose le président Nixon. En fait, ils se divisent en deux camps, comme nous avons pu nous en rendre compte en prenant contact avec eux.

Dans le premier se trouvent ceux qui, pour des motifs du reste très variés, font leur le soutien que traditionnellement les Américains apportent à la cause de l'entree de l'Angleterre dans le Marché commun. Certains d'entre eux, comme nous l'a dit un haut fonctionnaire, ne sont que des opportunistes. Mais il y en a d'autres pour qui une Communauté européenne élargie et renforcée représenterait l'une des grandes chances à la fois sur le plan politique et économique de l'avenir des États-Unis.

A ces derniers s'opposent ceux qui, appartenant à l'administration ou tout au moins travaillant pour elle, voient dans une Europe élargie à l'Angleterre et naturellement aux autres pays candidats une des menaces potentielles les plus graves qui aient pesé sur l'Amérique pendant ce siècle. Pour eux, les gouvernements américains ont eu un comportement « suicidaire » en cherchant à favoriser la création d'un pareil monstre.

Au sein même du gouvernement, toutefois, personne n'est assez assuré de son point de vue pour vouloir l'imposer et pour se prétendre « omniscient » sur les conséquences d'un élargissement de l'Europe. Aussi attend-on avec impatience les résultats de la multitude de études qui se continue à faire dans les bureaux gouvernementaux. Chacun a conscience du fait qu'il est impossible de hasarder un pronostic digne de ce nom. Il y a de développements possibles.

Toutte discussion au fond du problème est donc carrément arrêtée par la crainte des bureaucraties de se perdre dans l'une des hypothèses examinées de loin en large dans les rapports volumineux. Ces derniers ne seront jamais rendus publics. Ils s'ajoutent à tous les autres secrets les plus fermement gardés du gouvernement américain. Tout examen public du problème continuera donc à être mené à coups de préjugés et d'hypothèses « intuitives ».

(Lire la suite page 13, 4<sup>e</sup> col.)

### Tous s'y réfèrent, quelquefois pour prouver des points de vue diamétralement opposés. On admet, il est vrai, des « insuffisances » et ses « faiblesses », mais en confesser les principes serait un sacrilège. Leur stratégie appliquée est considérée unanimement comme la meilleure garantie du règlement des principaux problèmes auxquels la Yougoslavie doit faire face.

Tous s'y réfèrent, quelquefois pour prouver des points de vue diamétralement opposés. On admet, il est vrai, des « insuffisances » et ses « faiblesses », mais en confesser les principes serait un sacrilège. Leur stratégie appliquée est considérée unanimement comme la meilleure garantie du règlement des principaux problèmes auxquels la Yougoslavie doit faire face.

non plus interdite à une fabrique de chaussettes, par exemple, de passer à la production des articles de maroquinerie ou de synthétiser à une fabrique, si ses ouvriers considèrent pouvoir, grâce à une telle opération, augmenter leurs revenus. Chacun est libre de vendre ou d'acheter là où il obtiendra le prix le plus favorable, que ce soit sur le marché national ou étranger. Le bénéfice réalisé sert à moderniser l'équipement, à améliorer son organisation du travail ou bien encore à augmenter sa production, ou les salaires versés. En revanche, si une entreprise est mal gérée par son conseil ouvert, les conséquences en retombent sur les ouvriers eux-mêmes.

PAUL YANKOVITCH.

(Lire la suite page 19, 3<sup>e</sup> col.)

**LORD STOKES (président de British Leyland) :**

**« Je songe à me faire marchand de glaces »**

Londres. — Lord Stokes est l'un des administrateurs les plus complètes de Grande-Bretagne. C'est lui qui présida aux destinées de British Leyland (40% de la production automobile britannique, 190.000 employés) et il lui faut rationaliser les activités de quelque soixante-dix usines passées sous sa direction à la suite de la fusion de son ancienne compagnie, Leyland Motor, et de la British Motor Corporation. Il y a deux ans et demi, Nui ne sait mieux que lui que le temps presse. Si la Grande-Bretagne entre dans le Marché commun, l'in-

**Un prêt au retour du Japon...**

La nouvelle génération de voitures américaines « sous-compacts » constitue une autre menace. Et surtout, il y a le Japon. Lord Stokes s'y est rendu au début de l'année. Il en est revenu émerveillé, mais aussi effrayé par le modernisme et l'efficacité des usines automobiles japonaises, lesquelles s'attaqueront inévitablement un jour en masse au marché européen, aussi éloigné soit-il. Assisté, il a demandé et obtenu de l'IFRC (AIDI britannique) un prêt « revolving » de 10 millions de livres (130 millions de francs) uniquement pour rééquiper ses usines en machines-outils ultra-modernes, cela en sus des 25 millions de livres (320 millions de francs) que cette institution lui avait déjà avancés pour faciliter la restructuration du groupe au lendemain de la fusion.

Mais aujourd'hui, Lord Stokes est un homme démotivé. « Je songe à me faire marchand de glaces », confia-t-il il y a quelques jours avec un soupir de désespoir aux journalistes, au Salon de Paris. La cause de son désespoir se résume en deux mots : agitation sociale. Lord Stokes s'avoue absolument incapable de la surmonter. Aucun effort, aucun investissement, aucune innovation technologique, ne saurait réussir si les voitures ne peuvent sortir en nombre suffisant des chaînes de montage. « C'est l'anarchie », a dit le président de British Leyland, de la folie, qui ne peut qu'aboutir au suicide de notre industrie. » Les statistiques montrent qu'il n'exagère

**Des roues d'emprunt**

A peine un conflit est-il résolu qu'une autre éclate, que ce soit chez les constructeurs mêmes ou chez les quelques deux mille fabricants de pièces et accessoires que compte l'industrie. La production est ainsi constamment perturbée par les débrayages dans les ateliers de montage mêmes ou par des pénuries de certaines pièces. Parfois, au lieu d'arrêter les chaînes de montage complètement, les pièces manquantes sont assemblées et celles qui manquent sont ajoutées ultérieurement dans le parc d'attente de l'usine. Cette situation n'est d'ailleurs pas particulière à British Leyland. Les autres gros constructeurs, filiales de compagnies américaines — Ford, Vauxhall (General Motors) et Chrysler-Rover — en souffrent tout autant, sinon plus. Vauxhall, par exemple, vient d'être obligé de présenter au public britannique son dernier modèle de la Viva avec des roues d'emprunt.

Il en résulte d'abord des frais supplémentaires. Ensuite, la production reste bien souvent inférieure à ce niveau de 80% à 85% de la capacité à partir duquel elle devient rentable. Aussi Vauxhall, déjà en déficit de deux millions de livres en 1969, a-t-il encore perdu 3,28 millions au premier semestre 1970. British Leyland a vu son bénéfice net tomber de 9,5 à 0,1 million de livres seulement au cours des six premiers mois de l'exercice courant, et le second ne s'annonce guère mieux. D'autre part, les constructeurs ne parviennent pas à satisfaire assez rapidement la demande. Le marché intérieur étant plus rémunérateur, ils réduisent autant que possible l'exportation au détriment de la balance des paiements et des gros investissements qu'ils ont réalisés eux aussi en Europe continentale et ailleurs pour développer leurs services de vente et d'après-vente.

Néanmoins, des délais de livraison de plusieurs semaines, parfois de plusieurs mois, existent pour la plupart des modèles. Conséquence : l'importation est facilitée. Au cours des huit premiers mois de l'année, les immatriculations de nouvelles voitures ont augmenté de près de soixante mille grâce à l'accroissement du pouvoir d'achat provoqué par les hausses salariales, mais environ la moitié de ce total est allée aux marques d'importation. Ainsi, alors qu'il y a quelques années les voitures étrangères ne représentaient que 5 à 6% environ des ventes, au cours des récents mois la proportion s'est élevée jusqu'à 15%, et pour la période janvier-août, elle atteint en moyenne 13,2% contre environ 9,75% pendant la période correspondante de l'année dernière.

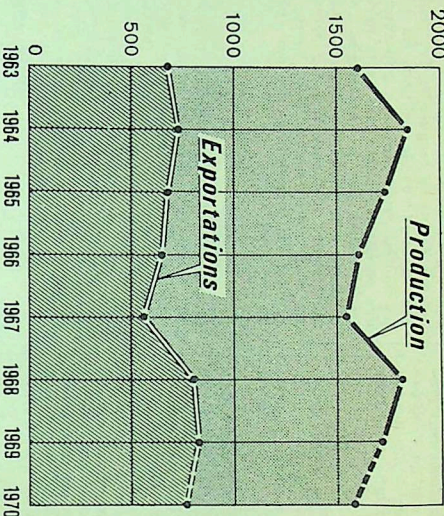
Sans doute cette progression est-elle due en partie à la réduction des tarifs douaniers intervenue au cours des dernières années. De 33 1/3% en 1966, le droit a été ramené à 15% actuellement, en conséquence du Kennedy round et il doit encore être abaissé à 13% en janvier 1971 et 11% en janvier 1972.

Certes, l'importation de voitures en Grande-Bretagne est encore relativement faible comparée aux autres pays européens, et les constructeurs britanniques s'attendent qu'elle augmente encore à l'avenir. Ils comptent de leur côté accroître considérablement leurs exportations. Ils sont d'ailleurs, pour cette raison, solidement en faveur de l'adhésion britannique au Marché commun. Or, ils ont été obligés de réduire leurs expéditions vers l'étranger de plus de quatre-vingt-quatre mille unités, soit

l'industrie automobile britannique, jusqu'ici très protégée, sera complètement exposée à la concurrence « continentale ». Renault, par exemple, étend rapidement son réseau de concessionnaires. De moins de deux cents il y a quelques années, le nombre en a été porté à plus de trois cent quatre-vingts actuellement et l'objectif à atteindre dans les délais les plus brefs est fixé à cinq cents. Volkswagen, qui projette de porter ses ventes en Grande-Bretagne de quarante mille à soixante-dix mille unités par an d'ici cinq ans,

**Un prêt au retour du Japon...**

nullement. Depuis le début de l'année, l'industrie automobile britannique a connu en moyenne environ dix grèves par jour — les en milliers de véhicules



Le nombre des voitures particulières fabriquées en Grande Bretagne diminue depuis deux ans, quelques jours, les autres plusieurs semaines.

de 15% au cours des huit premiers mois de l'année.

En effet, pour assainir leurs finances, les constructeurs britanniques ont été obligés de relever leurs prix de vente à deux reprises depuis le début de l'année : 4% au printemps et 4% de nouveau à la fin du mois dernier. Leur puissance concurrentielle en pâtira. En outre, la diminution des bénéfices ou les pertes nuisent bien sûr aux investissements dont dépend l'avenir.

General Motors et Chrysler ont démenti dernièrement des bruits selon lesquels ils auraient l'intention de plier bagage, mais il est évident que les difficultés actuelles

ne peuvent que les encourager à favoriser leurs autres filiales européennes dans leurs futurs investissements. Il en est de même de Ford qui, toutefois, jusqu'à présent, défend mieux ses positions. L'adhésion britannique au Marché commun faciliterait d'ailleurs cet exode, de même que l'harmonisation progressive des activités et des modèles des différentes filiales européennes de ces groupes. C'est là un danger qui n'est pas à sous-estimer, étant donnée la place importante que l'industrie automobile occupe dans l'économie britannique avec son demi-million de travailleurs, de loin les mieux payés de Grande-Bretagne, et sa précieuse contribution à l'exportation.

Jusqu'à présent, tous les efforts déployés en vue d'apaiser l'agitation sociale sont demeurés vains. On a essayé d'améliorer les méthodes de conciliation. On avait

même nommé un conciliateur permanent, sorte de « pompier volant », qui devait aplâner les situations. Mais la situation n'a fait que s'aggraver. Les nombreux syndicats que compte l'industrie ont perdu tout contrôle de leurs adhésions, les grèves éclatent pour différents motifs — le plus souvent pour des questions salariales — et généralement sans préavis, fréquemment à vau-l'eau même que la cause du désaccord ait pu être examinée avec l'employeur. Le président de l'association des constructeurs, Mr. Richards, a exprimé l'espoir que la réforme syndicale proposée par le gouvernement conservateur permettra de rétablir la paix.

A elle seule, elle ne suffira probablement pas. Face aux rivalités entre les nombreux syndicats, les multiples usines, et les innombrables catégories de travailleurs, on voit mal comment des progrès seront possibles sans une relance générale des structures syndicales à l'échelon national. L'idéal serait évidemment le regroupement de tous les syndicats en un seul représentant de tous les travailleurs de l'industrie, ainsi que l'établissement de bases précises de salaires pour toute l'industrie en fonction de la valeur relative de la production de chaque catégorie d'ouvriers. Mais cet objectif paraît aujourd'hui hors de portée. En même temps, il faudrait que la productivité augmente, car elle est nettement inférieure à celle de la plupart des autres pays, notamment de l'Allemagne et du Japon.

JEAN DECLÉMY.

**Les États-Unis ont-ils intérêt à l'élargissement de la C.E.E. ?**

(Suite de la page 17.)

Aux yeux de ces mêmes experts, l'admission de la Grande-Bretagne dans la C.E.E. paraît à cet égard comme une décision, car ils pensent que les immenses problèmes posés par les balances sterling reposeront inévitablement à plus tard la naissance d'une monnaie européenne. Et ils s'attendent à ce que les Anglais, grâce à leur vision « mondialiste » des affaires monétaires, empêchent le continent de se replier sur lui-même.

Malgré les dénégations officielles, la plupart des experts gouvernementaux américains s'inquiètent beaucoup de l'impulsion donnée aux projets d'union.

**Rappeler aux Européens leurs devoirs**

Finalement, les « optimistes » considèrent qu'une Europe élargie (heute nous sommes sans de Gaulle) pourrait assumer des responsabilités internationales politiques et économiques beaucoup plus grandes au sein, bien sûr, de l'atlantisme atlantique. De ce point de vue, l'entrée de la Grande-Bretagne en Europe est un phénomène de grande importance, car sans elle les Européens, comme les officiels américains le confient en privé, pourraient « ignorer leurs devoirs » et dissocier les liens étroits qui les unissent, actuellement à leurs alliés américains.

Quant à ceux qui ont une vision moins optimiste, ils répliquent en général à exposer leurs idées sur la place publique. Ils admettent bien sûr que les Américains ont grandement bénéficié jusqu'à maintenant du développement de la Communauté européenne et qu'il continuerait, dans une certaine mesure, à en être ainsi dans l'avenir. Cependant, dans l'expansion extraordinaire de la Communauté européenne, ils voient de graves menaces potentielles, financières et intellectuelles commencent. Ils craignent que même politiques des États-Unis.

Dans un rapport du département du commerce américain, on a demandé aux principaux exportateurs américains de faire la liste des facteurs qui font obstacle à leurs ventes à l'étranger. Les quatre facteurs le plus souvent mentionnés sont : la concurrence des pays tiers, les limitations imposées par le programme d'investissements directs à l'étranger, le nationalisme économique des autres pays et les barrières non tarifaires. Tous ces obstacles, à l'exception du second, seront aggravés par une Communauté renforcée et par une Grande-Bretagne plus efficace. Quant aux investissements américains à l'étranger, leur essor pourrait être entravé encore plus sérieusement, dans le futur, par des pressions accrues sur le dollar, pressions que la création d'une union monétaire européenne pourrait accroître.

En matière de technologie, les différents pays jouent en quelque sorte à

catchon européenne. A La Haye en décembre dernier, à Venise en juin et plus récemment à Copenhague, il semblerait que les Six ont en effet déclaré la guerre au rôle prééminent du dollar dans les affaires monétaires internationales. En forçant un front commun pour essayer de pallier l'effet constaté qu'on voit sur la conjoncture en Europe des afflux de dollars et finalement pour créer une monnaie commune, les Européens pourraient bien mettre fin à une période durant laquelle les investissements américains publics et privés ont été rendus possibles sur une aussi grande échelle grâce au fonctionnement bien connu du Gold Exchange Standard.

Chacun d'eux s'appuie sauté-mouton. Chacun d'eux s'appuie sur l'expérience des autres pour aller plus loin. Les techniciens européens tirent parti du travail des Américains dans l'un des deux domaines où se jouera, à long terme, la compétition internationale : les ordinateurs. Dans l'autre domaine, production nucléaire d'électricité, on reconnaît en général que les Anglais ont une technologie comparable à celle des Américains. Ce qui leur a manqué jusqu'ici, c'est un marché intérieur assuré et des équipements de vendeurs compétents sur le marché international.

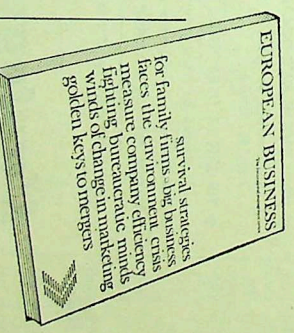
On se demande aussi si les principes sur lesquels repose le système éducatif américain — qui traverse actuellement une période agitée — sont de nature à permettre l'avance des États-Unis. Ce système consiste à assurer une instruction supérieure au plus grand nombre possible de jeunes. On se demande s'il est compétitif, à la longue, avec les méthodes traditionnelles de l'Europe, qui visent à former une « élite ».

En dernière analyse, le jugement est suspendu à deux poids et mesures. Le premier tient aux conséquences qu'aura l'entrée de la Grande-Bretagne sur l'économie britannique d'abord et sur l'économie de l'Europe tout entière. Le second rejoint, mais pour des motifs contraires, la préoccupation qu'exprimait le général de Gaulle lorsqu'il disait que l'Angleterre serait le cheval de Troie des États-Unis en Europe. L'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun va-t-elle renforcer le contrôle américain sur le continent ou bien, comme quelques membres de l'administration américaine se le demandent, réduire le contrôle des États-Unis sur la Grande-Bretagne ?

Un expert américain conclut son analyse par ces mots : « Pour profiter de tous les avantages de la Communauté et pour réellement causer préjudice aux États-Unis, les gouvernements européens devront faire preuve de plus d'intelligence qu'ils n'en ont montré jusqu'ici. »

GEORGE LESSER.

**We want only one reader you**



Survival strategies for family firms. The business faces the environmental crisis. In-house company efficiency. Inquire bureaucratic mazes. Ways of change in marketing golden keys to mergers.

Our October issue contains two exclusive surveys: "The strategies of five leading European Companies in the U.S. Market," and "The Career and Profile of the Business School Educated European Managers".

To be sure to receive EUROPEAN BUSINESS please detach and mail today this subscription card.

**Subscription Card**

I want to subscribe to EUROPEAN BUSINESS for one year (4 issues). I will also receive free of charge your special document on "Technology Revisited".

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_

THIS CARD MUST BE JOINED TO YOUR PAYMENT EUROPEAN BUSINESS 28 Boulevard Royal 120 BRUXELLES 7 BELGIUM

because you are one in a million. Because you are a hard driven executive, pressed by current with jargon about M.S. and other wonder tools that do not prove themselves. You demand to be informed in depth on the real value of changes in management attitudes and practices. You want analysis, judgment and ideas.

And EUROPEAN BUSINESS wants you. Our quarterly management Review takes the time to think and evaluate. Designed for professional managers, EUROPEAN BUSINESS analyzes your key problems: "How to adapt your strategy to your objectives; make your organization attractive to innovators; develop your personnel; "sell" your staff on scientific tools."

Our sponsors are the most advanced international companies and the nine leading business schools in Europe.\*

\* INSEAD - I.M.E.D.P. - C.E.I. - Manchester - Rotterdam - Ghent - Wuppertal - I.L.S.E. - C.R.C.

As a new subscriber you will receive free of charge a fascinating document entitled "Technology Revisited" which assesses the impact of emerging technologies on management styles, the business world and the strategy of the firm.

# L'AUTOGESTION ET LES IMPÉRATIFS D'UNE ÉCONOMIE MODERNE

## DES SYNDICALISTES A LA RECHERCHE D'UNE « VOIE FRANÇAISE »

L'AUTOGESTION a été remise récemment à l'honneur en France par le P.S.U. et surtout par la C.F.D.T., première organisation syndicale d'un pays capitaliste qui se soit prononcée pour ce système. « *Entre la politique et l'économie il n'existe point de barrières et l'autogestion a pour but de rétablir une unité, qui est aujourd'hui méconnue puisqu'il y a démocratie d'un côté et autoritarisme de l'autre.* » Elle constitue un « *effort de démocratisation totale de la société* ». C'est du moins ainsi que M.M. Albert Derraz et Edmond Maître, membres de la commission exécutive de la C.F.D.T., ont expliqué, dans le dernier numéro de la

### Une sanction économique : la concurrence

M.M. Derraz et Maître dénoncent d'abord les déformations de l'idée d'autogestion.

« Il n'est pas question d'envisager un absurde retour au mode de production artisanal. L'autogestion doit être adaptée au mode de production industriel. Elle ne nie pas la compétence technique, mais elle rejette la technocratie. Si elle est libérale, elle n'est pas autoritaire. C'est dire qu'elle admet l'organisation du travail et la nécessité d'une autorité, tout en inversant leurs fondements. Au lieu d'être imposée par les détenteurs de l'appareil de production, elle doit émaner de ceux qui l'utilisent. Pour autant, il ne s'agit pas d'instaurer une démocratie directe. Sans doute les options qui engagent la vie de l'entreprise doivent-elles être soumises à l'assemblée générale des travailleurs, mais, pour le reste, c'est-à-dire pour la vie quotidienne de l'entreprise, les décisions resteront le fait d'un directeur, assisté d'un conseil de gestion émanant de cette assemblée générale, de la même

manière que le conseil d'administration actuel est issu de celle des actionnaires. Peu importe que le directeur soit choisi parmi les travailleurs de l'entreprise ou en dehors de celle-ci. L'essentiel est qu'il soit élu et compétent et investi de leur confiance, et que, d'échance régulière, leur soient soumis les résultats de sa gestion, sur le plan économique comme sur le plan humain ».

Si l'autogestion ne doit pas avoir pour résultat de renforcer la rationalité de l'entreprise — le but prioritaire du socialisme n'étant pas de produire mieux ou plus, mais de produire autrement — celle-ci doit cependant être soumise à certaines sanctions économiques. La première est la concurrence. Si la direction n'est pas à la hauteur de sa tâche, si le conseil de gestion ou l'assemblée générale des travailleurs ne redresse pas à temps ses erreurs ou la pousse à distribuer l'intégralité des fruits de la production au lieu de constituer les réserves d'investissements nécessaires, l'entreprise aura grande difficulté. Il n'est pas question que l'autogestion encourage l'improbité ou le gaspillage. Il faut qu'une entreprise autogérée puisse être mise en jaillie, si la situation l'exige. »

Après avoir souligné que l'entreprise autogérée suppose une économie qui soit également autogérée, les moyens de production devant être remis par la société à « des organismes décentralisés, administrés démocratiquement, faits que la commune ou la région », les auteurs concluent :

« Nous sommes bien conscients qu'en l'entreprise capitaliste et l'entreprise autogérée des transitions sont nécessaires. Le processus a été entamé, à partir de 1936, par la création de délégués du personnel, puis du comité d'entreprise — dont les résultats sont souvent décevants, mais qui est un embryon d'un futur conseil ouvrier. — et enfin par la loi de décembre 1968, qui a institutionnalisé la représentation syndicale. Il faut encore accentuer l'évolution pour préparer l'autogestion. C'est le rôle du syndicalisme (...)

« Nous ne prétendons nullement que l'autogestion apporte une réponse à tous les problèmes. C'est un projet qui nous permet de concrétiser le passage à un autre type de société économique et culturelle. L'essentiel est de casser le modèle d'autorité de la classe dominante (...)

« L'autogestion n'est pas autre chose que l'application, dans le domaine économique, des principes démocratiques qui sont déjà entrés en vigueur dans le domaine politique. »

### Les conflits les plus fréquents

L'autogestion a profondément modifié le système économique établi en 1945-1946. Elle a donné une puissance impitoyable à l'initiative individuelle, le salaire de chaque ouvrier étant en fonction de son rendement de travail. Elle a obligé les entreprises à tenir compte des règles fondamentales de l'économie de marché : ces dernières sont devenues conscientes, pour leur part, que le placement de leurs produits est la seule source de leur revenu.

Néanmoins, si le principe est clair, son application n'est pas sans faiblesses. Il est en effet des entreprises qui réalisent des bénéfices importants parce qu'elles jouissent d'un certain monopole sur le marché national, de la protection douanière de l'étranger, ou profitent, avec une correction qui n'est pas toujours exemplaire, de la situation momentanée. D'autres, comme les banques ou les établissements de commerce extérieur, assurent à leur personnel des salaires très élevés qui sont loin d'être le résultat de la seule productivité. Un tel état de choses est à l'origine d'une inégalité sensible de « salaires », de politiques inégalement bénéfiques, sur les entreprises travaillant beaucoup et gagnant beaucoup, et celles travaillant peu et gagnant peu, et de la présence, au sein même de se faire l'écho du cas de tel ouvrier non qualifié touchant plus qu'un ingénieur, ou d'un professeur touchant moins qu'un garçon de bureau.

Du fait de leur caractère complexe, les rapports au sein d'une entreprise ne sont pas sans conflits ni frictions.

Les plus fréquents sont ceux qui surviennent entre le directeur (ou la direction) et le conseil ouvrier. On reproche au directeur d'« usurper » les droits de gestion des ouvriers, d'agir en « dictateur » ou en « bureaucrate », d'avoir « rare clique » à ses ordres, etc. Que de directeurs sont révoqués pour ces raisons ! D'autres le sont pour abus de confiance ou malversations de toutes sortes, toutes pratiques qui ne sont pas la propre des directeurs des entreprises capitalistes.

Soit dit en passant, dans les « excès » voire irréglés graves, commis dans certaines entreprises, il n'est pas toujours simple de désigner le ou les véritables coupables.

Le départ d'un directeur est un événement souvent accompagné de polémiques, voire de recours en justice. L'élection du nouveau directeur n'est pas elle non plus, sans péripéties. Le conseil ouvrier joue de débats, n'a pas pu se mettre d'accord sur le choix entre trois candidats. Dans une entreprise à Belgrade le directeur révoqué a refusé de quitter son poste ; il a intenté un procès au conseil ouvrier pour « vice de forme, et en attendant le jugement, le porter, son homme de confiance, avait interdit pendant plusieurs semaines l'entrée de l'entreprise à son successeur. Le poids du dossier d'un conflit de ce genre devant le tribunal de Petich a atteint 150 kilogrammes, mêlant les juges dans l'embarras complet.

## INDUSTRIELS

QUI CHERCHEZ

### des Conseils indépendants

Pour toutes études économiques prévisionnelles, choix de vos procédés de fabrication, la conception de nouveaux matériels, la construction d'usines, leur alimentation en énergie et sa tarification, la vérification de vos installations électriques, l'organisation et le contrôle de votre production, etc.

Adressez-vous à la

**CHAMBRE DES**

**INGÉNIEURS-CONSEILS**

**DE FRANCE**

(section C.I.C.I.A.)

**108, rue Saint-Honoré**

**75 - PARIS-1<sup>er</sup>**

Tél. : 231-60-80

## R É U S S I R

dans une entreprise qui soit la vôtre vous assurer une rémunération élevée, et une place de carrière liées au résultat de vos efforts profiter de votre aptitude à développer les contacts humains

### DANS UN MARCHÉ GIGANTESQUE A PEINE DÉFRICHÉ

Adressez-vous à un

## GROUPE BANCAIRE INFLUENT

qui vous offre les moyens de valoriser votre apport personnel.

Une excellente formation, une fréquentation en affaires, sont deux titres de candidature également valables.

ECHTVEZ à M. HARDING, 8, square du Croisic, PARIS-15<sup>e</sup>.

## SERVICE EXPRESS POUR L'INDUSTRIE

### DE LIVRES ET DOCUMENTATION Y COMPRIS LES PUBLICATIONS ÉTRANGÈRES

Désirez-vous rapidement un livre, un périodique ou autre documentation d'actualité ou épuisée ? En ce cas, téléphonez ou écrivez à

L. S. T. F. E.

24, rue des Ecoles - PARIS (5<sup>e</sup>) - ODE. 30-00

L'une des plus importantes et des plus anciennes librairies spécialisées dans la fourniture de documentation à l'industrie, au commerce et aux universités, et qui possède des bureaux à Londres, Mexico, New-York, Rio de Janeiro, Santiago de Cuba, et un service bibliographique unique et gratuit en se référant à cette annonce.

## Comment fonctionne le « modèle » yougoslave

(Suite de la page 17.)

Chaque entreprise a son conseil ouvrier. Celui-ci, élu au scrutin secret, adopte les plans de production, nomme et révoque le directeur, embauche et congédie les ouvriers, fixe les salaires et les prix de vente des produits, etc. Bref, il en est le véritable patron. Une fois réglées les obligations à l'égard de la communauté (commune, république et fédération), il est le seul habilité à répartir les bénéfices.

Le conseil ouvrier, qui, dans les grandes entreprises, peut compter soixante à quatre-vingts membres, élit un organe plus restreint appelé conseil administratif (une dizaine de membres). Celui-ci se réunit plus souvent et il est chargé des tâches déterminées qui lui sont désignées par le conseil ouvrier. Si le conseil ouvrier n'en est pas satisfait, il peut à tout moment révoquer en totalité ou en partie le conseil administratif, comme l'ensemble du personnel de l'entreprise peut, pour sa part, révoquer le conseil ouvrier.

Les fonctions exercées dans ces deux organes ne sont pas rémunérées. Leurs compétences sont définies par les statuts et les règlements internes. Ces documents régissent également les

rapports entre les divers ateliers, appelés « unités économiques ». Le principe est celui que chacun deux dispose de son propre revenu.

Une entreprise est créée le plus souvent par la commune. Si celle-ci dispose de fonds, c'est elle-même qui en finance la construction. A défaut de fonds, elle s'adresse à une banque. Sa demande est accompagnée d'un dossier complet concernant le montant des investissements, la qualité et la quantité de la production, la main-d'œuvre nécessaire, etc. La banque est intéressée exclusivement aux aspects économiques de l'affaire. Si elle arrive à la conclusion que l'entreprise sera rentable, le crédit est accordé.

Une entreprise peut également être fondée par une autre entreprise ou par un groupe d'entreprises qui mettent en commun leurs fonds, par une association d'entreprises ou de banques. De toute manière, la nouvelle entreprise, une fois mise en marche procède à l'élection de ses propres organes de gestion. Elle devient une unité autonome qui, à l'égard de son ou de ses fondateurs, n'a plus qu'une seule obligation : rembourser avec intérêt les investissements qui y ont été faits.

### La planification décentralisée ne résout pas le problème

Les rapports entre les communes, les républiques et la fédération ne sont pas entièrement définis. Des empiètements de compétences sont fréquents. Or, comme le système exclut la contrainte, la négociation directe entre les parties intéressées — appelée « *samopravljaci dogovor* » (1) — est devenue la règle de solution des conflits à tous les niveaux et dans tous les domaines. Par cette voie ont été réalisés, notamment, de nombreux accords de coopération ou d'intégration des entreprises, et la pratique de leur utilisation et leur efficacité. Le « *samopravljaci dogovor* », cependant, n'aboutit pas toujours à l'entente. C'est alors que les solutions trahissent et que les choses, naturellement, se compliquent.

Faute d'être tenté, par exemple, l'industrie du pétrole a construit plus de raffineries que le pays n'en a besoin. Dans l'industrie de l'aluminium, chaque républicain, estimant posséder des avantages comparatifs, planifie un peu pour son propre compte. Quelque chose de semblable se passe dans la sidérurgie, l'industrie textile, etc.

Les différences techniques entre les systèmes énergétiques des régions Est et Ouest du pays sont telles qu'un excédent d'énergie électrique de Serbie, par exemple, pourrait être exporté plus facilement vers la Bulgarie ou la Hongrie que vers la Slovaquie ou la Croatie, et l'investissement.

L'autogestion a éliminé le système rigide de planification centralisée, mais n'a fait que poser les principes du nouveau système.

Il y a, enfin, les organisations sociales et professionnelles, telles les chambres économiques qui, elles aussi, ont droit au chapitre. Pendant deux ans, les cheminiers de fer ont réclamé des « *razgovori* », car ils ne pouvaient assurer les transports nationaux. Ils ne parvenaient cependant pas à un accord avec l'industrie nationale du rail sur les conditions de leur livraisons. Au mois de décembre, la crise a atteint son point culminant. Faute de wagons, le plus important des gisements houillers a arrêté la production. Les mineurs se sont mis en greve. Certains entrepreneurs, ne recevant pas le charbon nécessaire, se sont trouvés à leur tour en difficulté. Ce n'est que sous la pression de l'opinion publique, fortement alarmée, qu'il fut décidé, enfin, qu'une partie des wagons sera commandée aux entreprises yougoslaves, l'autre partie aux firmes étrangères.

### Un instrument de « libéralisation »

Les faiblesses de l'autogestion ne sont pas dissimulées. Bien au contraire, la presse les dénonce pour ainsi dire quotidiennement. N'ayant pas de modèle à suivre, le régime s'efforce d'en tirer la leçon aussi bien sur le plan de la pratique que sur celui de la théorie. Quel qu'il en soit, le fait est que les résultats économiques obtenus depuis vingt ans sont impressionnants, mais il faut distinguer ce qui est dû à l'autogestion et ce qui est dû au rétablissement au moins partiel de l'économie de marché. La concurrence entre les entreprises (la publicité, presque inconnue dans les autres régimes communistes, prend les formes et les dimensions américaines) a contribué à l'amélioration de la qualité et du choix des produits. Il n'est plus question de produire, par exemple, un modèle quelconque de chaussures ou de tissus, ni de remettre comme autrefois à un organe de l'Etat, qui se charge de la distribution. L'entreprise est tenue maintenant de suivre elle-même l'évolution du marché. C'est ainsi que depuis 1965 l'industrie a cessé la production de sept mille articles environ, réduits par le marché, et lui en a livré quinze mille nouveaux qu'il réclamait.

Les implications politiques de l'auto-gestion ont été considérables. Celle-ci fut et reste l'élément essentiel de la libéralisation à tous les niveaux. La répartition des conseils ouvriers et de la commune ont forcé l'Etat à procéder à une décentralisation poussée. Le parti communiste lui-même n'a pas été épargné par ce processus. Autrefois suprême et tout-puissant après la guerre, il a renoncé à la théorie qui veut que le parti communiste d'un pays communisme en soit « *la force directrice* ». Il est devenu « *la force directrice* » dont les décisions ne sont pas automatiquement obligatoires pour tous sans exception.

### PAUL YANKOVITCH.

(1) « *Samopravljaci dogovor* » est une procédure de pourparlers, négociations, consultations entre les entreprises, les communes, les républiques, entre ces dernières et la fédération.

### Plus de temps pour réparer le revenu que pour le former

Les décisions d'un conseil ouvrier ont l'avantage d'être prises par les représentants autorisés des ouvriers concernés, de connaître la situation de l'entreprise. L'un de leurs inconvénients est d'être précédés, généralement, de longs et épuisants débats. « *Il nous faut plus de temps pour réparer le revenu que pour le former* », a dit un professeur parlant précisément de cet aspect de l'autogestion. Dans les situations dites de conflit, dans certaines entreprises, les débats se prolongent pendant des journées entières. Il y a là un gaspillage d'énergie et de temps qui se répercute sur la productivité. Par ailleurs, si une décision du conseil ouvrier se révèle mauvaise, sa propre responsabilité (santé, bien entendu, dans des cas flagrants de délinquance à la loi) est limitée parce que l'on considère, a priori, qu'il a été de bonne foi. Tout au plus est-il relevé de ses fonctions.

Cette « insuffisance » du système est interprétée comme le prix inévitable que la classe ouvrière doit payer pour apprendre à gérer ses propres affaires. Le problème est depuis quelque temps devant le Parlement fédéral. On prévoit l'adoption dans les mois à venir d'une législation qui précisera la responsabilité du conseil ouvrier dans la conduite de l'entreprise.

### Les jeunes techniciens sont « trop chers »...

Il est en outre des conseils ouvriers qui, composés en grande partie de la main-d'œuvre non qualifiée, se méfient des acquisitions brusques, des nouvelles acquisitions de la technique et de la technologie, de l'organisation moderne du travail. La production en grande série leur fait horreur et, au lieu d'appliquer dans la répartition du revenu le principe « à chacun selon son travail », ils préfèrent le système du nivellement. L'année dernière, le Parlement avait adressé aux entreprises « une recommandation » les invitant à embaucher les jeunes techniciens, dont certains conseils ouvriers ne voulaient pas entendre parler. Ils estimaient que les jeunes, exigeant des salaires élevés, étaient « *trop chers* » et que l'entreprise ayant marché jusqu'à présent sans eux pouvait continuer à le faire dans l'avenir également...

Le système d'auto-gestion est « global » ce qui veut dire que, pratiquement, il embrasse toutes les formes de la vie

